

## Hawaii州交通部 与FTA有关的交通部第VI款内部投诉程序

### I. 针对“联邦交通管理局”援助计划和活动提交“公共投诉”之“HDOT内部投诉程序”

根据《1964年民权法案-第VI款》，42 U.S.C. 2000d及其后条例49 CFR 第21款规定，这些程序涵盖针对FTA援助计划和活动提交的外部投诉。

1 这些投诉涵盖基于种族、肤色或原有国籍的歧视。<sup>1</sup>作为调查流程的一部分，“第VI款计划专员”对所有“第VI款”相关投诉进行内部记录和追踪。

这些程序并不剥夺投诉人向外州或联邦机构提交正式投诉或者针对所控歧视寻求私人律师的权利。

### II. 程序

1. 根据《1964年民权法案-第VI款》、第13166号行政令或者第12898号行政令，认为自己受到歧视的任何人员均可以使用HDOT OCR网站上的《投诉表》向“HDOT民权办公室（OCR）”提交书面投诉；地址：200 Rodgers Blvd., Honolulu, Hawai'i, 96819；HDOT-TITLEVI@hawaii.gov；传真：808 831-7944。投诉书可以邮寄提交或亲自提交。通过电子邮件或传真提交投诉书后必须寄发一份附带原始签名的打印副本。请参阅：<https://hidot.hawaii.gov/administration/files/2021/08/Revised-HDOT-FTA-TITLE-VI-Complaint-Procedures-08052021.pdf>。
2. 投诉人必须在所控歧视行为发生之日、或者投诉人获知所控歧视行为之日、又或者最后一次歧视行为发生之日（持续性歧视行为）后一百八十（180）个日历日内提交投诉。49 CFR 21.11（b）。
3. 投诉必须满足以下要求：
  - a. 必须书面提交投诉书，并附带投诉人签名。
  - b. 应提供所控歧视行为的发生日期；投诉人获知所控歧视行为的日期；或者最后一次歧视行为的发生日期。
  - c. 应提供这些问题的详细说明，包括被视为参与歧视行为的个人姓名和职务。
  - d. 投诉书必须以书面形式邮寄或亲自提交至OCR。如果通过电子邮件或传真提交投诉书，则稍后必须寄发附带原始签名的投诉书打印副本。
  - e. 投诉书可以在投诉人指示下由他人撰写。但是，最终投诉书应在实际提交之前经由投诉人确认和签名。

---

<sup>1</sup> 所控投诉也可能与语言援助（第13166号行政令）和环境正义（第12898号行政令）有关，需要根据第VI款涵盖范围进行调查。

- f. 收到投诉后，OCR应在启动调查前确定该投诉的司法管辖权、可接受性或者是否需要补充资讯。涉及HDOT管辖范围内高速公路或机场活动的投诉案件将根据FHWA或FAA规定（如适用）进行调查。
- g. 是否受理投诉取决于以下因素：
- 提交该投诉是否及时。
  - 所控行为是否涉及所涵盖的歧视基础，例如种族、肤色、原有国籍、语言援助或环境正义。
  - 所控行为是否涉及联邦援助计划或活动的接受方、次级接受方或承包商。
  - 该投诉是否超出了HDOT行政管辖权限。
- h. 投诉可因以下理由被撤销：
- 投诉人要求撤回投诉书。
  - 申诉人没有回复一再要求的提供处理该投诉所需的补充资料，或者没能或拒绝在调查中进行合作。
  - 经过合理尝试后，仍无法联系到投诉人。
- i. OCR可全权决定是否受理投诉进行调查。  
收到投诉后十（10）个工作日内，OCR将向当事方确认已收到投诉，并告知投诉处理流程。处理流程可能包括受理投诉进行调查、要求提供补充资料或者驳回投诉。OCR会为该投诉设置一个案件编号，并将其记录在投诉记录中，以确定投诉依据和所控歧视。
- j. 另外，还应将所有此类投诉转交至“联邦交通管理局”进行审查。
4. HDOT有意调查该投诉时，OCR将为应诉人提供书面回复该指控的机会。应诉人应在OCR书面通知收到投诉之日起十（10）个日历日内对指控作出回复。
5. 受理投诉九十（90）个日历日内，HDOT调查员将撰写一份调查报告草案。该报告应包括事件叙述说明、走访人员身份、调查结果以及处置建议。
6. 调查报告草案应经OCR协调员和HDOT主管审核后最终定稿。
7. 应将该报告提供给各当事方，并将副本寄至FTA和总检察长部门。
8. 对HDOT裁决存在不满的任何投诉人均会收到通知，表明其有权向以下机关提出进一步上诉：
- a. 投诉人可以经HDOT内部程序通过行政听证寻求上诉。该上诉流程接受《Hawaii州修订版法规》§91的监管。
- b. 投诉人还可以通过“FTA民权办公室”另外提交一份投诉，联系方式如下：

Federal Transit Administration  
Office of Civil Rights  
Attention: Complaint Team  
East Building, 5th Floor-TCR  
1200 New Jersey Avenue, SE  
Washington, DC 20590  
电话：(202) 366-4043

- c. 投诉人还可以通过“美国交通部-民权办公室”另外提交一份投诉，链接信息如下：<https://www.transportation.gov/civil-rights/complaint-resolution/public-complaint-process>。
- d. 投诉人还不妨通过“Hawaii州民权委员会”另外提交一份投诉。以下网址可提供该流程的更多信息：<http://labor.hawaii.gov/hcrc/> 以下网页可提供投诉表格：<https://labor.hawaii.gov/hcrc/files/2020/11/Intake-Form-PA-AS-10-23-2020-SCRW-10-30-fillable-form-sample-tm-11-20-better-boxes-working-form.pdf>。
- e. 投诉人还可以联系“美国民权委员会”，了解更多上诉或申诉的其他途径信息，相关链接如下：<https://www.usccr.gov/filing/>

<b>第 I 部分:</b>		
姓名:		
地址:		
电话 (住宅):	电话 (工作):	
电子邮件地址:		
可访问格式要求?	大体字印刷 <input type="checkbox"/>	音频磁带 <input type="checkbox"/>
	TDD <input type="checkbox"/>	其他 <input type="checkbox"/>
<b>第 II 部分:</b>		
您是否代表自己提交此投诉?	是* <input type="checkbox"/>	否 <input type="checkbox"/>
<i>*如果回答“是”，请转至第 III 部分。</i>		
如果“否”，请提供投诉当事人的姓名和与您之间的关系。		
请解释您为第三方提交投诉的原因:		
如果您代表第三方提交投诉，请确认您是否获得受害方许可。	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
<b>第 III 部分:</b>		
我认为我遭遇到以下歧视 (请勾选所有适用项):		
种族 <input type="checkbox"/> 肤色 <input type="checkbox"/> 原有国籍 <input type="checkbox"/>		
<b>所控歧视发生日期 (年, 月, 日): 点击或轻触此处输入文字。</b>		
尽可能清晰说明发生情况, 以及您认为自己受到歧视的原因。描述涉及其中的所有人员。包括对您进行歧视的人员的姓名和联系信息 (如已知), 以及任何证人的姓名和联系信息。如果需要更多空间, 请使用本表背面。		
<b>第 VI 部分:</b>		
您之前是否向本机构提交过歧视投诉?	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否

如果“是”，请提供与之前投诉有关的任何参考信息。

**第 V 部分：**

您是否曾向联邦、州或地方政府的任何其他机构或者向任何联邦或州法院提交过本投诉？

是      否

如果“是”，请提供所有相应名称：

联邦机构：

联邦法院：

州法院：

州机构：

地方机构：

请提供投诉提交机构/法院联系人的相关信息。

姓名：

职务：

机构：

地址：

电话：

**第 VI 部分：**

投诉机构名称：

投诉对象姓名：

职务：

地点：

电话号码（如果有）：

您可以随附您认为与投诉有关的任何书面材料或其他信息。您必须在下方签署姓名和日期

\_\_\_\_\_  
签名

\_\_\_\_\_  
日期

请将本表亲自提交或邮寄至以下地址：

Hawaii Department of Transportation  
Office of Civil Rights  
ATTN: Title VI  
200 Rodgers Boulevard  
Honolulu, HI 96819

您可以在网站“<https://hidot.hawaii.gov/administration/ocr/title-vi-program/>”上找到本表格副本。